

EN More Information

RU Дополнительные сведения

TU Daha Fazla Bilgi

EL Περισσότερες πληροφορίες

AR المزيد من المعلومات



www.xerox.com/office/6000support
www.xerox.com/msds (U.S./Canada)
www.xerox.com/environment_europe
www.xerox.com/office/businessresourcecenter
www.xerox.com/office/6000supplies

www.xerox.com/office/6000support

EN • Print drivers and utilities

- User manuals and instructions
- Knowledge Base
- Safety specifications (in *User Guide*)

RU • Драйверы принтера и утилиты

- Руководства пользователя и инструкции
- База знаний
- Правила техники безопасности (в *Руководстве пользователя*)

TU • Yazdırma sürücüler ve yardımcı programları

- Kullanım kılavuzları ve yönergeler
- Bilgi Tabanı
- Güvenlik belirtileri (*Kullanım Kılavuzu*'nda)

EL • Οδηγοί εκτύπωσης και βοηθητικά προγράμματα

- Εγχειρίδια χρήστη και οδηγίες
- Βάση πληροφοριών
- Προδιαγραφές ασφαλείας (στο *Εγχειρίδιο χρήστη*)

AR • برامج تشغيل الطباعة وأدواتها المساعدة

- أدلة المستخدم والإرشادات
- قاعدة المعارف
- مواصفات السلامة (في *User Guide* دليل المستخدم)

www.xerox.com/msds (U.S./Canada)

www.xerox.com/environment_europe

EN • Material Safety Data Sheets

- RU Данные по безопасности материалов
- TU Malzeme güvenliği veri sayfaları
- EL φύλλα δεδομένων ασφαλείας υλικών
- AR أوراق بيانات سلامة المواد

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

EN • Templates, tips, and tutorials

- RU Шаблоны, рекомендации и учебные руководства
- TU Şablonlar, ipuçları ve öğreticiler
- EL Πρότυπα, συμβουλές και μαθήματα
- AR القوالب والتلميحات والدروس

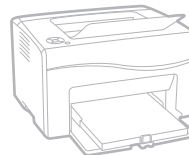
www.xerox.com/office/6000supplies

EN • Printer supplies

- RU Расходные материалы для принтера
- TU Yazıcı sarf malzemeleri
- EL Αναλώσιμα εκτυπωτή
- AR إمدادات الطابعات

Xerox Phaser 6000

Color Printer



Xerox® Phaser® 6000

Quick Use Guide

RU Русский

Краткое руководство по эксплуатации

TU Türkçe

Hızlı Kullanım Kılavuzu

EL Ελληνικά

Εγχειρίδιο άμεσης χρήσης

AR العربية

دليل الاستخدام السريع



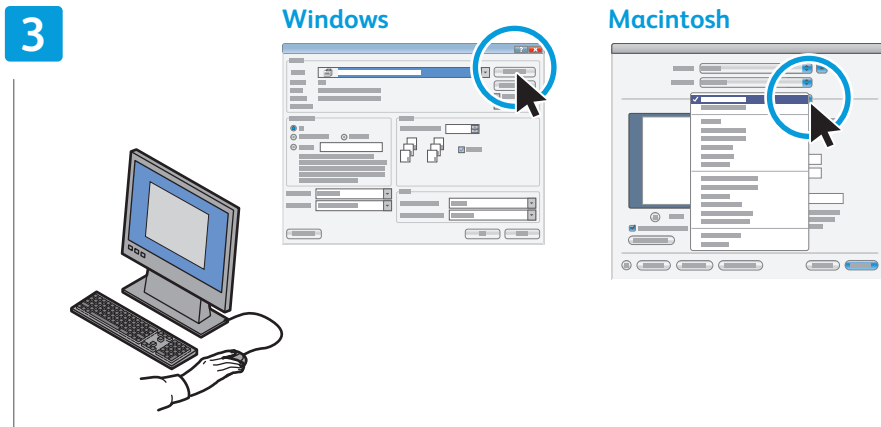
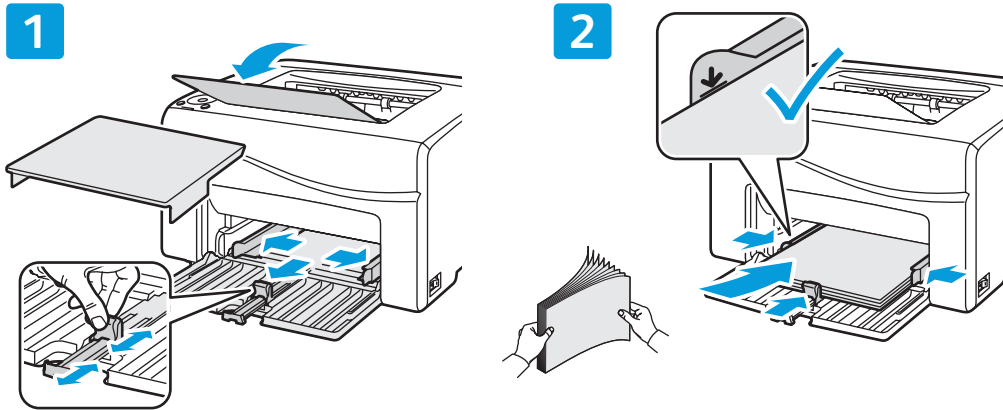
EN Basic Printing

RU Основные сведения о печати

TU Temel Yazdırma

EL Βασική εκτύπωση

AR الطباعة الرئيسية



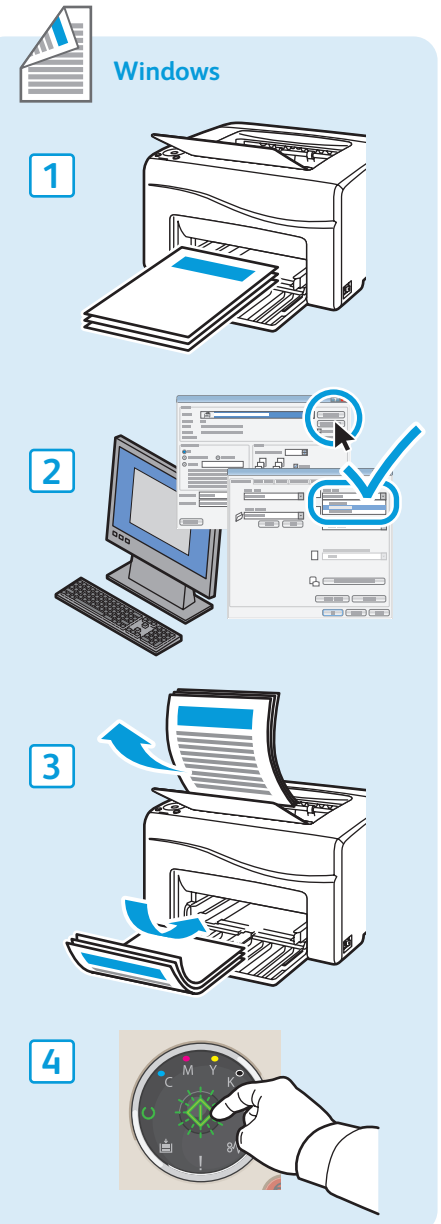
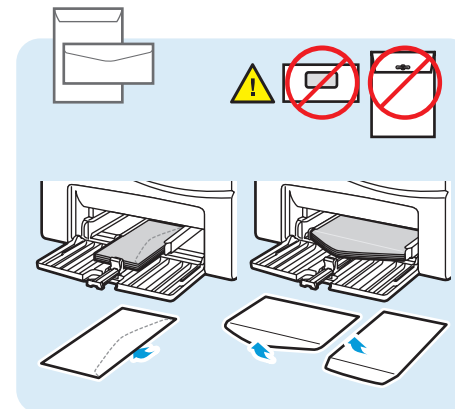
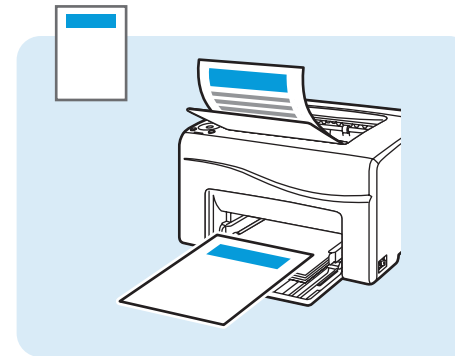
EN When printing, select paper size, type, and printing options in the print driver.

RU При печати выберите формат и тип бумаги, а также параметры печати в настройках драйвера принтера.

TU Yazdırırken kağıt boyutunu, türünü ve yazdırma seçeneklerini yazdırma sürücüsünde seçin.

EL Το χαρτί που είναι τοποθετημένο στο Δίσκο Bypass χρησιμοποιείται πάντα πρώτο.

AR عند الطباعة، حدد حجم الورق ونوعه وخيارات الطباعة من برنامج تشغيل الطباعة.



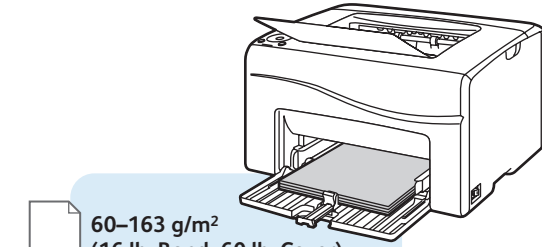
EN Supported Papers

RU Поддерживаемые типы бумаги

TU Desteklenen Kağıtlar

EL Υποστηριζόμενοι τύποι χαρτιού

AR الورق المدعوم



60–163 g/m²
(16 lb. Bond–60 lb. Cover)

Letter 8.5 x 11 in.
Legal 8.5 x 14 in.
Executive 7.25 x 10.5 in.
Folio 8.5 x 13 in.

A4 210 x 297 mm
A5 148 x 210 mm
B5 JIS 182 x 257 mm

Monarch 3.9 x 7.5 in.
Commercial #10 4.1 x 9.5 in.

DL 110 x 220 mm
C5 162 x 229 mm



EN Custom

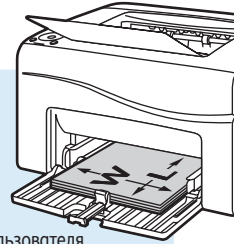
RU Настройка пользователя

TU Özel

EL Ειδικό

AR مخصص

W: 76.2–215.9 mm (3–8.5 in.)
L: 127–355.6 mm (5–14 inches)



Windows



Macintosh

EN Select paper size and type in the print driver.

RU Выберите формат и тип бумаги в настройках драйвера принтера.

TU Yazdırma sürücüsünde kağıt boyutunu ve türünü seçin.

EL Επιλέξτε το μέγεθος και είδος χαρτιού στον οδηγό εκτύπωσης.

AR اختر حجم الورق واكتبه في برنامج تشغيل الطباعة.

EN Paper Jams

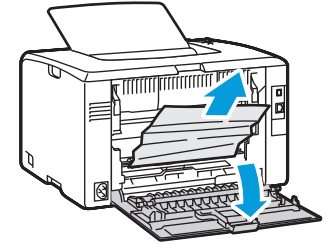
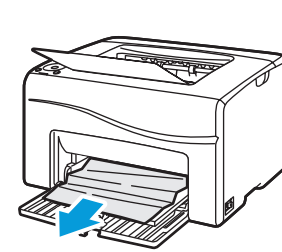
RU Застывание бумаги

TU Kağıt Sıkışmaları

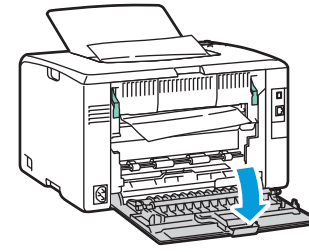
EL Εμπλοκές χαρτιού

AR انحشار الورق

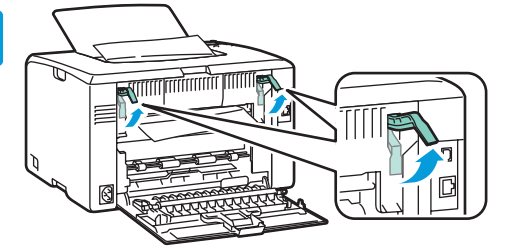
1



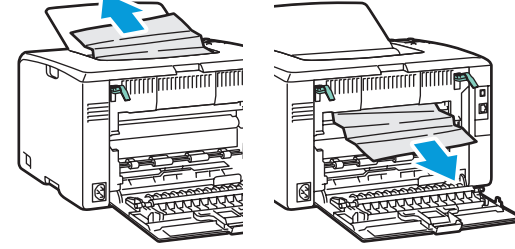
1



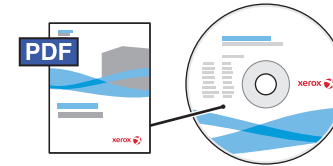
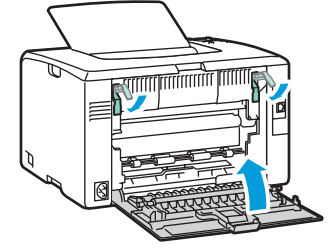
2



3



4



www.xerox.com/office/6000docs

EN See also Avoid Jams in the Troubleshooting chapter of the User Guide.

RU См. также Руководство пользователя, раздел Предотвращение застревания бумаги в главе Устранение неисправностей.

TU Ayrıca Kullanım Kılavuzu' nun Sorun Giderme bölümündeki Sıkışmaları Giderme başlığına bakın.

EL Δείτε επίσης στην ενότητα Αποφυγή εμπλοκών στο κεφάλαιο Αντιμετώπιση προβλημάτων στο Εγχειρίδιο χρήστη.

AR راجع أيضًا Avoid Jams (تجنب الانحشار) في الفصل Troubleshooting (استكشاف الأخطاء وإصلاحها) من User Guide (دليل المستخدم).

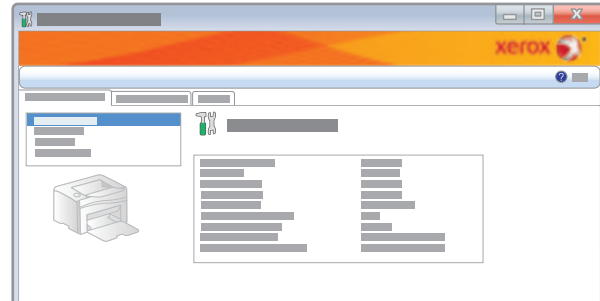
EN Printer Setting Utility

RU Программа настройки принтера

TU Yazıcı Ayarları Yardımcı Programı

EL Βοηθητικό πρόγραμμα ρύθμισης εκτυπωτή

AR الأداة المساعدة لإعدادات الطابعة



English
Français
Italiano
Deutsch
Español
Português
Русский

EN You can access printer settings, maintenance, and diagnostic features using the Printer Setting Utility (Windows only). To launch the utility, click **Start > All Programs > Xerox Office Printing > Phaser 6000 > Printer Setting Utility**.

RU Для доступа к настройкам принтера и функциям обслуживания и диагностики предусмотрена Программа настройки принтера (только для Windows). Для запуска программы выберите **Пуск > Все программы > Офисная печать Xerox > Phaser 6000 > Программа настройки принтера**.

TU Yazıcı ayarlarına, bakım ve tanı özelliklerine Yazıcı Ayarı Yardımcı Programı'nı (yalnızca Windows) kullanarak erişebilirsiniz. Yardımcı programı başlatmak için **Başlat > Tüm Programlar > Xerox Office Printing > Phaser 6000 > Printer Setting Utility** (Yazıcı Ayarı Yardımcı Programı'nı tıklayın).

EL Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις εκτυπωτή, σε λειτουργίες και διαγνωστικού ελέγχου χρησιμοποιώντας το Printer Setting Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα ρύθμισης εκτυπωτή) (μόνο για Windows). Για να ξεκινήσει το βοηθητικό πρόγραμμα, επιλέξτε **Έναρξη > Όλα τα προγράμματα > Xerox Office Printing > Phaser 6000 > Printer Setting Utility** (Βοηθητικό πρόγραμμα ρύθμισης εκτυπωτή).

AR يمكنك الوصول إلى إعدادات الطابعة، والصيانة وميزات التشخيص باستخدام Printer Setting Utility (الأداة المساعدة لإعدادات الطابعة) (في Windows فقط). لبدء تشغيل الأداة المساعدة، انقر فوق **ابدأ > كافة البرامج > المساعدة لإعدادات الطابعة > Phaser 6000 > Xerox Office Printing > Printer Setting Utility** (الأداة المساعدة لإعدادات الطابعة).

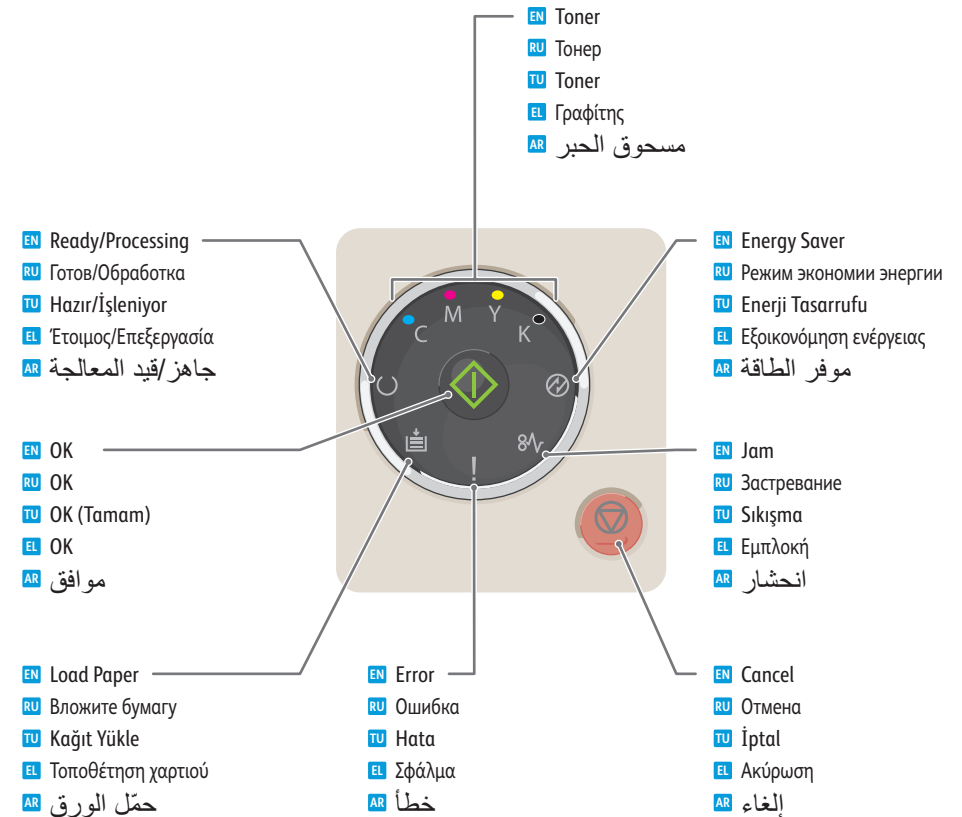
EN Control Panel

RU Панель управления

TU Kontrol Paneli

EL Πίνακας ελέγχου

AR لوحة التحكم





- EN** Printer needs attention. Restart may be required. Additional lights may indicate specific problem.
- RU** Сбой в работе принтера. Может потребоваться перезагрузка. Дополнительные светоиндикаторы могут указывать конкретную неполадку.
- TU** Yazıcıda sorun var. Yeniden başlatmak gerekebilir. Ek ışıklar belirli bir sorunu belirtiyor olabilir.
- EL** Πρέπει να ελέγξετε τον εκτυπωτή. Μπορεί να απαιτείται επανεκκίνηση. Επιπλέον ενδεικτικές λυχνίες μπορεί να υποδεικνύουν συγκεκριμένο πρόβλημα.
- AR** Printer needs attention (تحتاج الطابعة إلى الانتباه). Restart may be required (قد تكون إعادة التشغيل مطلوبة). Additional lights may indicate specific problem (قد تشير المصابيح الإضافية إلى مشكلة معينة).



- EN** Paper is out or jammed in the tray. If flashing, paper is the wrong size.
- RU** Нет бумаги или бумага застряла в лотке. Если мигает, значит бумага неподходящего размера.
- TU** Kasette kağıt bitti ya da sıkıştı. Yanıp sönüyorsa kağıt yanlış boyuttadır.
- EL** Το χαρτί έχει τελειώσει ή έχει κολλήσει μέσα στο δίσκο. Εάν αναβοσβήνει, το χαρτί δεν έχει το σωστό μέγεθος.
- AR** الورق نفذ أو انحشر في علبة الورق. في حالة وميضه، يشير إلى أن حجم الورق غير صحيح.



- EN** If flashing, paper is jammed inside the printer.
- RU** Если мигает, значит в принтере застряла бумага.
- TU** Kasette kağıt bitti ya da sıkıştı. Yanıp sönüyorsa kağıt yanlış boyuttadır.
- EL** Εάν αναβοσβήνει, το χαρτί έχει κολλήσει στο εσωτερικό του εκτυπωτή.
- AR** في حالة وميضه، يشير إلى أن الورق محشور داخل الطابعة.



- EN** Toner is low. If flashing, toner needs to be replaced.
- RU** Мало тонера. Если мигает, значит требуется замена тонер-картриджа.
- TU** Toner azaldı. Yanıp sönüyorsa tonerin değiştirilmesi gerekiyor.
- EL** Χαμηλή στάθμη γραφίτη (xx) Εάν αναβοσβήνει, ο γραφίτης πρέπει να αντικατασταθεί.
- AR** مسحوق الحبر منخفض. في حالة وميضه، يجب استبدال علبة مسحوق الحبر.



- EN** Waiting to print second side of manual 2-sided print job. Without changing the orientation, move the paper from output to paper tray, then press **OK**.
- RU** Ожидание печати второй стороны при выполнении работы двусторонней печати в ручном режиме. Не меняя ориентацию листов, переложите бумагу из выходного лотка во входной и нажмите кнопку **OK**.
- TU** Manuel 2 taraflı yazdırma işinin ikinci tarafının yazdırılması bekleniyor. Yönü değiştirmeden kağıdı çıktıdan kağıt kasetine alın, ardından **OK** (Tamam) düğmesine basın.
- EL** Αναμονή για εκτύπωση της δεύτερης όψης μιας εργασίας μη αυτόματης εκτύπωσης διπλής όψης. Μετακινήστε το χαρτί από το δίσκο εξόδου στο δίσκο χαρτιού χωρίς να αλλάξετε τον προσανατολισμό και πατήστε το πλήκτρο **OK**.
- AR** انتظار طباعة الجانب الثاني من مهمة طباعة يدوية على الجانبين. دون تغيير الاتجاه، انقل الورق من درج الإخراج إلى علبة الورق، ثم اضغط على **OK** (موافق).



www.xerox.com/office/6000docs

- EN** See also *Error and Status Messages* in the *Troubleshooting* chapter of the *User Guide*.
- RU** См. также *Руководство пользователя*, раздел *Сообщения об ошибках и состоянии* в главе *Устранение неисправностей*.
- TU** Ayrıca *Kullanım Kılavuzu*'nun *Sorun Giderme* bölümündeki *Hata ve Durum Mesajları* başlığına bakın.
- EL** Δείτε επίσης στην ενότητα Μηνύματα σφαλμάτων και κατάστασης στο κεφάλαιο Αντιμετώπιση προβλημάτων στο Εγχειρίδιο χρήστη.
- AR** راجع أيضًا *Error and Status Messages* (رسائل الخطأ والحالة) في الفصل *Troubleshooting* (استكشاف الأخطاء وإصلاحها) من *User Guide* (دليل المستخدم).